Y. Franzoige enwichtingen.
Non "Rebest" enwit " Tevres Rouges

Abreißkalender.

Wer am Verwaltungsgebäube ber "Arbeb" vorbeisgeht, benti in ber Regel nur an einen Riesenspparat, ber aufs Geldverdienen eingestellt ist.

Das Unternehmen hat aber auch eine andere Seite, die es der Allgemeinheit und besonders dem Menschensfreund sympathischer macht. Diese Seite wird in einer Arbeit beseuchtet, die dieser Tage von Herrn Dr. Bündel, Saniiätsinspektor der "Arbed", und Herrn Dr. J. P. Arendy Direktor des Institut Emil Wetz, herausgegeben wurde.

Sie verdient die allerweiteste Berbreitung, nicht wegen der Stellen, deren Kursorge für die Arbeiterwelt darin in ein helles Licht gerückt wird, sondern einer Sache wegen, die zu den größten und besten gehört, für die die öffentliche Meinung sich jemals einsehen sonnte.

Bündel die Einrichtngen, die von der "Arbed" und in jüngster Zeit von "Terres Rouges" im Interesse Gelundheit ihrer Arbeiter getroffen wurden, im zweiten Teil führt uns herr Dr. Arend in den Betrieb des Instituts Emil Met ein.

Dr. Plindel verbreitet sich mit der Ausführlicht und der Genugtuung, die seine Lust und Liebe an Sache verraten, speziell über die Waldschule und Rinderhaus am Rreugberg Vau Dudelingen. G bezeichnend für den Geist, in dem dies Kinderha gegründet wurde, daß dafür ein neues Schloß, furd vorher für die Direktion auf einem raffini gewählten Baugrund mit allem modernen Romfo erbaut worden war, grade gut genug für die Arbeite finder gefunden wurde. Im Sauptgebäude, bas & Praventorium eingerichtet ift, tonnen 58 bis Kinder unter gradezu idealen Bedingungen unt gebracht werden, das Sanatorium mit Liegehalle g im Bering des Schlofigartens für 18 Kinder gerichtet. Unmöglich hier auch nur andeutungsme auf die Einzelheiten ber Organisation einzugebe die von Dr. Bundel in wohltuend flarer und sachlich Weise zu einem anschaulichen Ganzen zusamme gi gereiht werden. Text und Bilder führen mühelm das Verständnis ein. Das Gleiche gilt von der D linger Waldschule, die bis jest im Land noch le Nachahmung gefunden hat.

Und das führt zu dem Punkt, auf den das ham gewicht fällt und auf den auch die beiden Berft nicht ber Broschüre das Hauptgewicht legen. Dr. Philipse tut es in folgenden beredten Worten:

Déjà les résultats des années de début, les partificiles, certes, répondent aux sacrifices constitues prouvent le succès de l'action privée a forcément, doit rester locale, ils font pressent ce que serait le triomphe d'une offensive généramentée dans la même pensée et avec les min moyens. Mais pour que cela se réalise, il faut le mos créations ne restent pas, au Grand-Duché exemplaires uniques et qu'il en soit fondés semblables dans tous les centres importants pays."

Damit dies geschehe, muß aber eben der starte, i überwindende Wille zum Belsen vorhanden sein, Wille geboren aus einer höheren Ethis, nicht beit durch die Aussicht auf materiellen Berdienst. Und verkündet Dr. J. P. Arend in der Vorrede zu st. Abhandlung über das Institut Emil Meh das Felium der Gite und Gerechtigseit, der Harmonit Großmut, das allein gegen das Elend unserer aufzukommen vermag: "... Ce qui est certain, que le dernier mot sera à ceux qui pratiquent faidlesse le culte de l'harmonie économique, dass l'accord entre tous les organes sur la boul la justice, sur l'harmonie et la générosité."

Wer das sagt, ist kein Träumer, der mit sein Plänen und Ideen in Wolkenkuducksheim zur wäre, es ist einer vom Generalstab unserer Schrindustrie, der sich wiederholt die Welt um die Obseschlagen hat und in der heißen Praxis des Beim schweren Frontdienst getan hat. Er hat seine Mischen aus Wolt und Menschen und Leben, nicht den Büchern gewonnen.

Der Erzreichtum unserer Berge ist uns, bas jeber, materiell jum Segen geworben.

Die sozialen Fürsorgeeinrichtungen der Geschien "Arbed" und "Terres Rouges", die nach einerft interessanten Beittafel in der Brochuriten Uranfängen unter der Muttersirma Met das Jahr 1865 zurüdgehen, suchen diesen Segen ein anderm Betracht zu bringen. Im Zeitraum 1911—1922 hat die "Arbed" für Werke der sozial Fürsorge 27% Willionen geopsert, "Terres Rouge 8.8 Millionen seit 1919.

Die alle, auf die die Anitiative zu diesem Bir zurückgeht, verzichten gern auf öffentliches Lob offizielle Anerkennung. Nicht das ist notwendig dern daß ihr Beispiel um sich wirke und Nachah

de, wie es Dr. Pündel verlangt, damlt wir dem wal des andern Verfassers, Dr. Arend, immer her kommen, einer Welt, die auf Güte und nechtigkeit aufgebaut ist, auch da, wo der Kampf wo Dasein am schärssten ist.

Dimanche 10.6. 1923